



外国历史小丛书

车尔尼雪夫斯基

陈之驊

商务印书馆

外国历史小丛书

车尔尼雪夫斯基

陈之驊



商 务 印 书 馆

1964年·北京

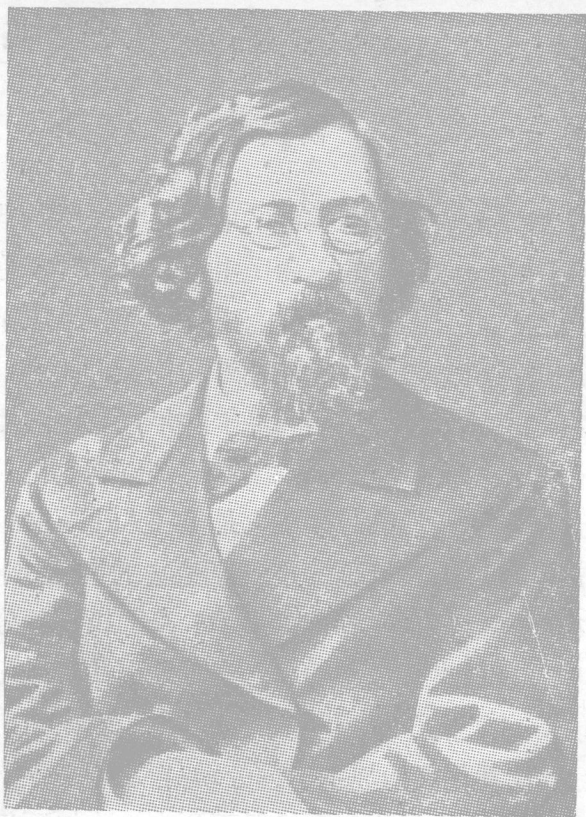
目 录

- 一 俄国无产阶级革命的先驱者..... 3
- 二 少年时代..... 7
- 三 彼得堡大学的学生.....12
- 四 不寻常的教师.....17
- 五 “尼古拉三雄”和《现代人》杂志.....22
- 六 俄国革命运动的领袖.....26
- 七 彼得罗巴夫洛夫斯基监狱中的斗争.....32
- 八 流放和苦役.....38
- 九 一生的最后几年.....43
- 十 車尔尼雪夫斯基和中国.....47

一 俄国无产阶级革命的先驅者

尼古拉·加甫里洛維奇·車尔尼雪夫斯基是十九世紀俄国的一位偉大的革命民主主义者。列宁称他为俄国馬克思主义出現以前最杰出的学者和思想家，俄国无产阶级革命先驅者中最优秀的代表。

車尔尼雪夫斯基生活和斗争的年代是俄国历史上的一个重大轉折点。这是俄国农奴制度的危机日趋加深而最終陷于崩潰的时期，也是俄国人民革命运动蓬勃发展的时期。农奴制度是一种殘酷的封建剝削制度，在俄国已經存在好几百年了。全国极大部分土地都集中在少数貴族地主手里。当时俄国共有二千三百万农奴，他們属于十万零四千个地主。农奴被束縛在土地上，世代代为主辛勤劳动，自己却长年不得温飽。每年都有大量农奴因饥饿而死去。农奴不仅在經濟上受到难以想像的剝削，而且还没有人身自由。他們被地主当成物品，像牲口、工具那样地任意买卖。地主可以随便虐待和侮辱他們，可以强占他們的妻子、女儿，可以派他們去当兵，甚至把他們杀害。在这种情况下，农奴的劳动情緒自然十分低落，生产力自然不能继



車尔尼雪夫斯基像

續向前发展了。

但是，俄国的封建統治階級不願意自动退出历史舞台。在他們手里有整套的国家机器，有警察、軍隊、監獄等等統治人民的工具。为了維持自己的統治，他們千方百計地加强这些工具。沙皇专制制度就是这些

工具最集中的代表。所以，要使俄国社会繼續向前发展，必須摧毀农奴制度；而要彻底摧毀农奴制度，必須推翻专制的沙皇統治。这是俄国人民在整个十九世紀所面临的一个偉大的历史任务。

从十九世紀初期起，俄国社会的无数先进人士，为了推翻农奴制度和沙皇統治，前仆[后]后继地进行了斗争。列宁把十九世紀俄国的革命运动分为三个时期，和这三个时期相适应的有三代不同的革命家。第一个是貴族时期，从1825年十二月党人起义开始，一直延續到1861年农奴制改革的前夕；第二个是平民知識分子时期，从1861年起，大致到1895年止；第三个是无产階級时期，从1895年起，直到十月革命胜利为止。第一时期革命的領導者是貴族地主出身的革命家。他們虽然感觉到农奴制度的腐朽和落后，但是他們的革命性不够彻底，而且和人民群众缺乏联系，所以不可能成功。不过他們的斗争不是沒有意义的，他們唤醒了新的一代——平民知識分子出身的革命家。这批革命家具有彻底的革命民主主义思想，代表了广大农民的利益。他們不仅反对貴族地主階級，而且反对資产階級自由派。他們坚决主張通过农民革命的方式来摧毀农奴制度和沙皇統治。俄国的无产階級承继了自己先驅者的全部革命傳統，最終領導俄国人民推倒

了沙皇，并且还进一步实现了社会主义革命。

車尔尼雪夫斯基是平民知識分子革命家中最杰出的代表和領袖。他的主要活动时期是十九世紀五十年代末和六十年代初，也就是准备和进行农奴制改革的时期。車尔尼雪夫斯基在这场斗争中坚持了彻底的革命路綫，主張把土地无偿地交还农民，反对任何妥协。尽管沙皇政府对他进行了殘酷的迫害，他还是进行了不屈不撓的斗争，毫不吝惜地献出了自己的一生。

車尔尼雪夫斯基痛恨腐朽的封建农奴制度，但是也不願意在俄国建立一个資本主义社会。西欧的資本主义制度在他看来同样是殘酷的剝削制度，并不能使劳动人民得到真正的解放。因此，車尔尼雪夫斯基希望俄国不經過資本主义阶段而直接建立一个社会主义的社会。这当然是一种不能实现的空想。但是我们不应当責备他，因为他生长在落后的俄国，他还来不及看到无产階級登上政治舞台，也还来不及接受馬克思和恩格斯所創造的科学共产主义理論。不过，車尔尼雪夫斯基并没有把建立理想社会的希望寄托在沙皇和統治階級身上，而是主張人民革命。这是他比西欧所有的空想社会主义者要高出一头的地方。

作为一个学者，車尔尼雪夫斯基在俄国历史上也占有极高的地位。他是一个坚定的唯物主义者，并且

十分出色地掌握了辯证法。他对社会科学的各个领域都有很深刻的研究，在每一篇著作中都始終如一地和唯心主义思想展开了斗争。当然，在这方面他也有不足的地方：他和所有革命民主主义者一样，还不能科学地把唯物主义和辯证法完全结合起来，还没有达到历史唯物主义的高度。

車尔尼雪夫斯基的革命思想和战斗的一生对俄国无产阶级革命家有很大影响。列宁在年青的时候就受到过这种影响。他特别喜欢讀車尔尼雪夫斯基的小說《怎么办？》。他从車尔尼雪夫斯基的著作和革命活动中学到了很多東西。所以，他十分尊敬和喜爱車尔尼雪夫斯基。即使在西伯利亚流放的时候，列宁还是隨身携带着兩張車尔尼雪夫斯基的相片，在一張的背面还亲笔写上了他的生卒年月。

无产阶级革命家不仅从自己的先驅者那里继承了全部革命傳統，而且还克服了他們所共有的历史局限性，把劳动人民的解放事业引向了彻底的胜利。

二 少年时代

1828年7月24日，車尔尼雪夫斯基誕生在伏尔加河岸边一个美丽的城市——薩拉托夫。他的父亲是一

个平民知識分子出身的牧师，一个公正誠实的人，认为人人都应当靠自己的劳动来生活。他父亲很有学問，虽然工作很忙，还是十分注意对孩子的教育。当車尔尼雪夫斯基到了入学年齡的时候，父亲沒有把他送到小学去，因为他知道那里学不到有用的知識。他只是在形式上把孩子注入小学的名册，不让他去上課，由自己在家教他讀書識字。

从1836年起，剛滿八岁的車尔尼雪夫斯基就在父亲的指导下开始了系統的学习。在这时候，車尔尼雪夫斯基就开始表现出惊人的智力和才能。他的記憶力很强，在学习古希腊文和拉丁文时，只要讀几遍就能把单詞牢牢地記住，并且进行准确的翻譯。这一点使他父亲也常常感到惊讶。父亲在見到亲友的时候总是說：“真奇怪，尼古拉能够十分准确和熟练地用俄語轉述希腊人的思想！”

車尔尼雪夫斯基从小就喜爱讀書。他父亲有一个藏书丰富的图书馆，只要一有空，他就到这里来。最初讀的大多是文艺作品，以后就慢慢开始接触社会科学方面的书籍。普希金和萊蒙托夫的詩，乔治·桑和狄更斯（乔治·桑，1804—1876年，法国女作家；狄更斯，1812—1870年，英国作家。他們在自己的作品里，对資本主义社会进行了揭露和批判）的小說是車尔尼雪

夫斯基当时最喜欢的讀物。他的一位亲戚在回忆当时的生活时写道：“你簡直很难遇到他手里不拿着书的时候。無論在早餐、午飯，或是談話的时候，总是书不离手。父亲书房里各种各样的书本他都讀过。……車尔尼雪夫斯基在十岁的时候知識的广博和多样，只有十五岁的中学生才能相比。”

車尔尼雪夫斯基的兴趣并不局限在书本知識上。他很喜欢听故事。伏尔加河流域是俄国历史上农民运动的主要地区之一。在薩拉托夫的居民中，广泛流傳着关于农民起义，特别是关于拉辛(十七世紀俄国农民



被捕的农民

运动的領袖)和普加乔夫(十八世紀俄国农民运动的領袖)的傳說和故事。这些农民运动的英雄人物对年青的車尔尼雪夫斯基有过很大的影响。課余的时候，他常常到伏尔加河边的碼頭上去游玩。在这条美丽辽闊的河上，不断地来往着滿載貨物的船只。成群結队的繃夫和碼頭工人进行着沉重的劳动，哼着沉郁忧伤的曲子。在薩拉托夫的大街上，車尔尼雪夫斯基經常看到路过的带着镣铐的犯人。从大人們的讲述知道，这些都是因为活不下去而起来反抗地主的农奴；他們的暴动失敗了，因此被押送到遙远的地方去作苦工。所有这些情景，都在車尔尼雪夫斯基幼小的心灵里留下了深刻的印象。他看到了劳动人民的悲惨生活，开始懂得了人間的不平和沙皇地主的专制殘暴。

1842年，車尔尼雪夫斯基考取了薩拉托夫的教会中学，那时他还只有十四岁。他的惊人的早熟在中学时代进一步得到了证明。每当他在課堂上回答教师提問的时候，全場总是鴉雀无声，大家都集中注意地来傾听。他的回答經常不是根据教科书上的叙述，而是根据各种有关的专门著作上的材料。有时使得教师也很慙[gān]尬[gà]，不得不承认这个学生有非凡的独立思考能力。

車尔尼雪夫斯基渴望着得到更多的知識，可是教

会中学不能滿足这一点。在这里，除了一些陈腐的教材和一套繁瑣死板的教學方法以外，再也沒有別的东西了。教師大多都是一些不學無術的人，不可能給學生有用的知識。這種情況使得車爾尼雪夫斯基進一步体会到沙皇統治的腐朽，更深切地感到落后的社會制度必須進行改革。車爾尼雪夫斯基不得不把大部分時間用來自習。他一方面努力學習外國語，另一方面開始研究社會問題，閱讀有關這方面的書籍和文章。就在這個時候，他開始接觸別林斯基(1811—1848年，俄國偉大的革命民主主義者，杰出的文學批評家)和赫爾岑(1812—1870年，俄國偉大的革命民主主義者，作家和政論家)的文章，並且深深地被它們所吸引。在這些文章里，車爾尼雪夫斯基的不少關於俄國社會的問題第一次得到了回答。

起先，車爾尼雪夫斯基的父親想把孩子也培養成一個牧師，可是車爾尼雪夫斯基本人卻不願意向教會方面發展，希望在中學畢業以後進大學去繼續深造。開明的父親並不想把自己的打算勉強孩子接受，同意了孩子的要求。

1846年，車爾尼雪夫斯基念完了中學。他決定到首都彼得堡去繼續學習。這是他多年以來早就深深嚮往的地方。

三 彼得堡大学的学生

車尔尼雪夫斯基多年的理想实现了：他考取了彼得堡大学文史系。1846年夏天，他怀着一颗渴望知識的心，离乡背井来到了首都。当时的彼得堡虽然是沙皇反动統治的中心，但是同时也是全国进步思想的中心。彼得堡大学是当时俄国的最高学府，这里聚集着全国最著名的学者和教授。尽管政府統治得很严，进步思想总是先在这里出現，然后从这里傳播到其他各地。所以，对有着远大抱負的車尔尼雪夫斯基說来，彼得堡无疑地是一个极为广闊的天地。

为了帮助父亲养家，車尔尼雪夫斯基不得不一面学习，一面担任家庭教师。虽然時間比別人少，但他学得的东西却远远地超过別人。很重要的一个原因是他善于刻苦钻研和独立思考。在学校里，他并不是听所有的課，而是把大部分時間化在閱讀各种书籍上。每讀完一本书，他总要作很詳細的筆記。他讀書范围之广是罕見的，包括文学、历史、哲学、經济学、自然科学，甚至还有工程技术。

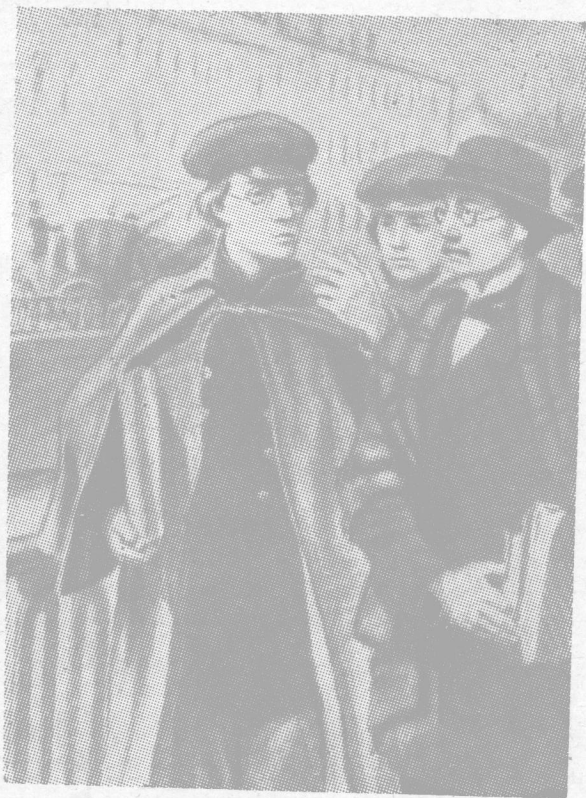
在大学时代，車尔尼雪夫斯基对国内外的政治問題的关心更加强了。1848—1849年，在西欧各国发生

了轰轰烈烈的革命运动。阻碍社会向前发展的封建残余在革命中被进一步摧毁，劳动大众和无产阶级初步显示了自己的巨大力量。这些震动人心的大事深深地吸引了年青的車尔尼雪夫斯基。那时候，在彼得堡的涅[niè]瓦大街上有一家出名的咖啡馆，它的老板伏尔夫为了招徠[lái]顾客，訂了各国的报纸杂志供人閱覽。有些报纸杂志甚至是当时各个图书馆里都很难借到的。于是，这个咖啡馆便成了当时进步知识分子的中心，人們到这里来讀报，并且議論国内外发生的大事。車尔尼雪夫斯基很自然地成了这里的常客。根据他日記里的記載，从1848年8月到1850年3月这段时间里，他到这里来过一百多次。

西欧各国的革命运动好像一面大鏡子，車尔尼雪夫斯基从这里看到了自己的祖国和人民。他痛切地感到，在农奴制度統治下的俄国比西欧各国更为黑暗，俄国人民的苦难比西欧各国人民更为深重。他禁不住地問自己：什么时候俄国也发生这样的革命呵？当得知沙皇尼古拉一世对革命的匈牙利人民进行武装干涉（1849年，在匈牙利发生了反对奥地利統治的资产阶级民主革命，沙皇尼古拉一世派兵侵入匈牙利，鎮压了这次革命）的时候，他的憤怒达到了极点，提出了强烈的抗議。他宣布自己是匈牙利人民的朋友，願意和他

們一起来和沙皇制度进行斗争。

进大学后不久，車尔尼雪夫斯基結識了革命詩人米哈依洛夫。米哈依洛夫比車尔尼雪夫斯基小一岁，受过很好的家庭教育。他是彼得堡大学的旁听生，一面学习，一面从事詩歌創作和翻譯，并且已經受到了文



車尔尼雪夫斯基和米哈依洛夫

坛上的注意。米哈依洛夫是一个个性开朗、热情奔放的青年。这种性格和車尔尼雪夫斯基的沉默寡言、不易激动的性格不很相同，但是由于思想一致、意气相投，他們很快就成了莫逆之交。

米哈依洛夫的祖父是一个农奴，因为反抗地主的压迫被关入私牢，最后致死。这种悲痛的遭遇使得米哈依洛夫在幼年时候就产生了对农奴制度强烈的仇恨。他父亲临死的时候对他說：“要永远記着祖父。将来不要使自己变成老爷，要永远站在庄稼人一边。”米哈依洛夫的革命思想对車尔尼雪夫斯基有很大的影响。

在彼得堡大学学习期間，还有一位革命青年，他对車尔尼雪夫斯基革命世界观的形成也起了很大的作用。

有一次，在一个学生科学討論会上，車尔尼雪夫斯基做了一个关于德国偉大的詩人歌德的报告。报告做完以后，有一个陌[mò]生的年青人来和車尔尼雪夫斯基攀談。这个人穿着一件旧軍大衣，身材高大，精神飽滿。他起先和車尔尼雪夫斯基談論歌德，但是忽然把話題轉到了傅立叶（1772—1837年，十九世紀法国偉大的空想社会主义者）。原来这位青年是傅立叶的信徒，他热情地向車尔尼雪夫斯基介紹了这位偉大的空想社会主义者的思想。他說：“傅立叶的思想，这是

全部世界！他在自己的祖国没有被理解和重视。但是在这里，在这个北方的冰窖，却有着理解他伟大理想的人们！看吧：我们的祖国戴着镣铐，在受着奴役，专制独裁和愚昧无知窒息着它的生命。但是，革命迫近了！……”他邀请車尔尼雪夫斯基星期五去开会。

这位陌生的青年名叫哈内科夫。他原先是彼得堡大学东方系的学生，因为参加社会活动而被开除。他是当时著名的“彼得罗舍夫斯基小组”的成员。这是一个以平民知识分子为主的革命团体，激烈地反对农奴制度和沙皇政府，并且宣传西欧的空想社会主义思想。这个团体成立于1845年，起初带有读书会的性质，后来逐渐变为一个革命青年的组织。它的领导人彼得罗舍夫斯基是一个有巨大组织和宣传才能的人，广结有志青年，扩大自己的组织。他们每逢星期五晚上举行定期的秘密集会，在会上热烈讨论各种社会问题。当时刚开始写作的十九世纪俄国的著名作家陀思妥耶夫斯基和薩尔蒂可夫—謝德林都曾经是“星期五集会”的参加者。

傅立叶的学说和哈内科夫的革命热情，深深地激动了車尔尼雪夫斯基。很可惜，車尔尼雪夫斯基和哈内科夫认识以后不久，“彼得罗舍夫斯基小组”就被政府取缔了，彼得罗舍夫斯基和哈内科夫都被放逐到西